

# Passerelle ASi-3 EtherNet/IP + Modbus TCP en boîtier inox

## Passerelle ASi-3 EtherNet/IP + Modbus TCP en boîtier inox

Serveur OPC UA et  
Serveur Web intégré pour un diagnostic simplifié

2 maîtres ASi-3, dispositif EtherNet/IP + Modbus TCP  
• switch intégré

Détection des adresses en doublon ASi

Contrôle des défauts de terre ASi intégré

Contrôle de la compatibilité électromagnétique ASi intégré

Option Control III, programmable en C



(figure similaire)



| Figure  | Interface, bus de terrain <sup>(1)</sup> | ASi-5/ASi-3           | Nombre de circuits ASi, nombre de maître ASi <sup>(2)</sup> | Découplage intégré, mesure du courant ASi dans la passerelle <sup>(3)</sup> | Interface de configuration et de diagnostic <sup>(4)</sup> | Détection des adresses en doublon <sup>(5)</sup> | Contrôle des défauts ASi <sup>(6)</sup> | Programmable en C <sup>(7)</sup> | N° art.        |
|---|--|-----------------------|---|---|--|--|---|----------------------------------|----------------|
|  | EtherNet/IP + Modbus TCP, OPC UA         | compatible avec ASi-3 | 2 circuits ASi, 2 maîtres ASi-3                             | oui, 8 A/circuit ASi max.   | Bus de terrain Ethernet + diagnostic Ethernet              | oui  | oui                                     | optionnel                        | <b>BWU4957</b> |

**(1) Interface bus de terrain**

Interface de communication entre bus de terrain et passerelle: interfaces pour systèmes bus de terrain normalisés de l'automation  
**Passerelle ASi EtherNet/IP+ Modbus TCP:** interface EtherNet/IP+ Modbus TCP  
**Serveur OPC UA:** interface pour la communication OPC UA.

**(2) Nombre de circuits ASi, nombre de maître ASi**

**"Maître double":** 2 circuits ASi, 2 maîtres ASi-5/ASi-3.

**(3) Découplage intégré, mesure du courant ASi dans la passerelle**

**"oui, 8 A/circuit ASi max.":** Découplage des données intégré dans la passerelle. Alimentation économique de 2 faisceaux ASi avec une unique alimentation. Opération avec alimentation standard de 24V possible en cas d'utilisation des câbles courts.

**(4) Interface de configuration et de diagnostic**

**"Bus de terrain Ethernet + diagnostic Ethernet":**

Accès au maître ASi et au moniteur de sécurité à l'aide d'un logiciel Bihl+Wiedemann via l'interface Ethernet de diagnostic ou l'interface bus de terrain Ethernet.

**La dernière version du fichier de configuration du dispositif de la passerelle avec moniteur de sécurité intégré est disponible à la rubrique "Downloads" du dispositif correspondant.**

**(5) Détection des adresses en doublon**

Reconnaît si deux participants ont la même adresse. Erreur fréquente lors de l'utilisation d'un appareil d'adressage manuel.

**(6) Contrôle des défauts ASi**

Vérifie le parasitage des lignes ASi, p. ex. bruit, tensions externes.

**(7) Programmable en C**

Possibilité d'exécuter les fonctions d'un mini-API par une passerelle en utilisant une C-programme.

# Passerelle ASi-3 EtherNet/IP + Modbus TCP en boîtier inox

|   |   |
|---|---|
| <b>N° art.</b>                                | <b>BWU4957</b>  |
| <b>Interface de bus de terrain</b>            |   |
| Type  | EtherNet/IP + Modbus TCP conforme à IEEE 802.3<br>2 x RJ-45, 2 port switch intégré                |
| Vitesse de transmission                       | 10/100 MBaud  |
| Interface OPC UA                              | serveur OPC UA + serveur web  |
| Fonction                                      | topologie en anneau de niveau dispositif (Device Level Ring - DLR) (seulement Ethernet/IP)        |
| Emplacement pour carte                        | carte mémoire (128 kB) pour le stockage des données de configuration                              |
| <b>Interface de diagnostic</b>                |   |
| Type  | Ethernet; RJ-45 conforme à IEEE 802.3   |
| Vitesse de transmission                       | 10/100 MBaud half duplex/full duplex  |
| Interface OPC UA                              | serveur OPC UA + serveur web  |
| <b>ASi</b>                                    |   |
| Spécification ASi                             | ASi-3   |
| Nombre de circuits ASi, nombre de maîtres ASi | 2 circuits ASi, 2 maîtres ASi-3   |
| Temps de cycle                                | 150 µs * (nombre de participants ASi-3 + 2)   |
| Alimentation                                  | approx. 250 mA  |
| Courant par circuit ASi                       | max. 8A   |
| Capacité ASi Power24V <sup>(1)</sup>          | oui   |
| <b>Visualisation</b>                          |   |
| LCD   | menu, indication des adresses ASi, messages d'erreur en texte clair                               |
| LED power (verte)                             | tension présente  |
| LED net (verte)                               | communication Ethernet active   |
| LED config error (rouge)                      | erreur de configuration   |
| LED U ASi (verte)                             | tension ASi o.k.  |
| LED ASi active (verte)                        | ASi en fonctionnement normal  |
| LED prg enable (verte)                        | configuration automatique des adresses activée  |
| LED prj mode (jaune)                          | mode configuration actif  |
| <b>Spécifications UL (UL61010)</b>            |   |
| Généralités                                   | Le symbole UL ne comprend pas le contrôle de sécurité effectué par Underwriters Laboratories Inc. |
| <b>Environnement</b>                          |   |
| Normes appliquées                             | EN 60529<br>EN 61000-6-2<br>EN 61000-6-4<br>EN 61131-2  |
| Altitude d'utilisation                        | max. 2000 m   |
| Température ambiante                          | -25 °C ... +50 °C (jusqu'à max. +55 °C) <sup>(2)</sup> (sans condensation)                        |
| Température de stockage                       | -25 °C ... +85 °C   |
| Environnement prévu                           | pour usage intérieur uniquement   |
| Boîtier                                       | acier inox, pour montage sur rail DIN   |
| Degré de pollution                            | 2   |
| Catégorie de surtension                       | III   |
| Indice de protection                          | IP20  |
| Tenue à l'humidité                            | conforme à EN 61131-2   |
| Tenue aux vibrations et aux chocs             | conforme à EN 61131-2   |
| Tension d'isolation                           | ≥500 V  |
| Poids   | 935 g   |
| Dimensions (L / H / P in mm)                  | 85 / 127 / 148  |

<sup>(1)</sup> **ASi Power24V**

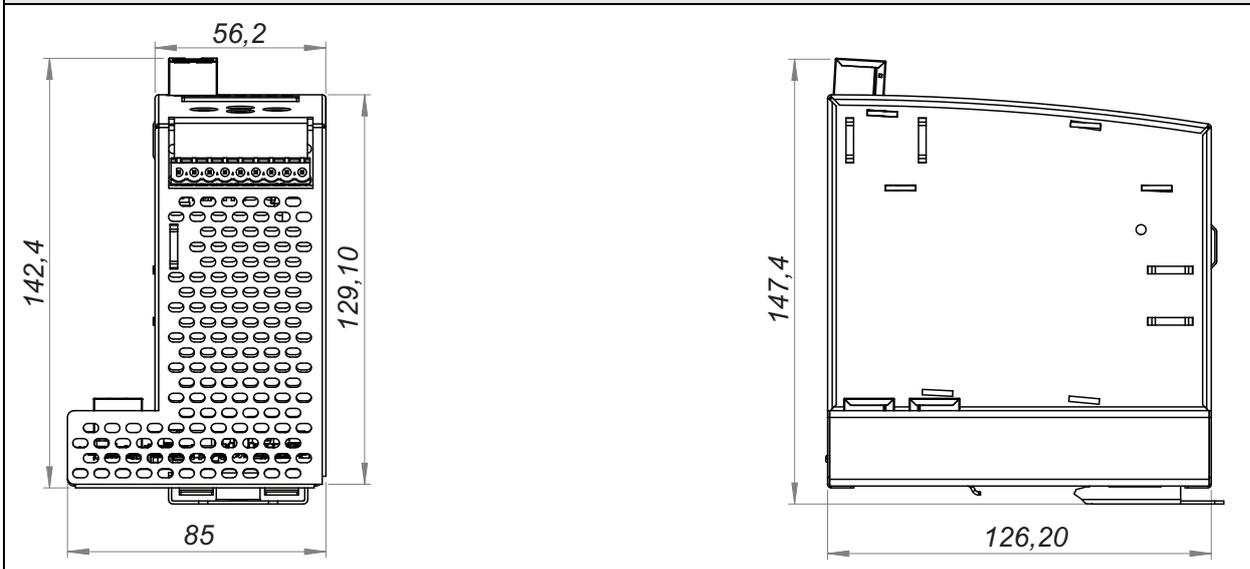
Les passerelles de ce groupe sont compatibles ASi Power24V. Ce qui signifie que toutes peuvent être alimentées simplement en 24 V (TBTP). Les passerelles sont optimisées avec des bobines de découplage des données et des fusibles ajustables auto-réarmables pour un usage sécurisé même avec des alimentations 24V puissantes

<sup>(2)</sup> Température ambiante de fonctionnement maximale +50 °C selon le certificat UL pour l'utilisation aux Etats-Unis et au Canada.

# Passerelle ASi-3 EtherNet/IP + Modbus TCP en boîtier inox

## Croquis cotés

BWU4957



## Règles de câblage connexion ASi

| Bornes push-in, 2 /3 /4 pôles (pas 5 mm)                |  |
|---|--|
| <b>Général</b>  |  |
| Section nominale  | 2,5 mm <sup>2</sup>                                      |
| <b>Caractéristiques de raccordement</b>                 |  |
| Section de conducteur rigide                            | 0,2 ... 2,5 mm <sup>2</sup>                              |
| Section de conducteur souple                            | 0,2 ... 2,5 mm <sup>2</sup>                              |
| Section de conducteur souple avec embout                | sans cône d'entrée isolant: 0,25 ... 2,5 mm <sup>2</sup> |
|   | et cône d'entrée isolant: 0,25 ... 2,5 mm <sup>2</sup>   |
| 2 conducteurs souples de même section, avec embout TWIN | sans cône d'entrée isolant: 0,5 ... 1,5 mm <sup>2</sup>  |
| AWG   | 24 ... 14  |
| Dénudation du conducteur                                | 10 mm  |

## Règles de câblage alimentation

| Bornes push-in, 3 pôles (pas 7,62 mm)   |  |
|---|--|
| <b>Général</b>                          |  |
| Section nominale                        | 2,5 mm <sup>2</sup>  |
| <b>Caractéristiques de raccordement</b> |  |
| Section de conducteur rigide            | 0,5 ... 1,5 mm <sup>2</sup>                                      |
| Section de conducteur souple            | 0,5 ... 2,5 mm <sup>2</sup> (avec ou sans cône d'entrée isolant) |
| AWG                                     | 20 ... 12  |
| Dénudation du conducteur                | 10 mm  |

## Passerelle ASi-3 EtherNet/IP + Modbus TCP en boîtier inox

| N° art  | BWU4957 |
|---|---------|
| Découplage des données intégré dans la passerelle                                 | •       |
| Mesure du courant dans le bus ASi   | •       |
| Fusibles ajustables à réarmement automatique                                      | •       |
| Contrôle des défauts de terre ASi qui distingue câble ASi et le câble du capteurs |         |
| Alimentation économique de 2 faisceaux ASi avec une unique alimentation           | •       |

### Accessoires:

- Carte mémoire, capacité de mémoire 128 kB (n° art. BW2222)
- Bihl+Wiedemann Suite - Logiciel pour la configuration, le diagnostic et la mise en service (n° art. BW2902)
- Alimentations, p.ex.: Alimentation 30 V, 4 A, monophasée (n° art. BW4218), Alimentation 30 V, 8 A, monophasée (n° art. BW4219), Alimentation 30 V, 8 A, triphasée (n° art. BW4220), alimentation 30 V, 16 A, monophasée (n° art. BW4221), alimentation 30 V, 16 A, triphasée (n° art. BW4222) (vous trouvez plus des alimentations sous [www.bihl-wiedemann.de/fr/produits/accessoires/alimentations](http://www.bihl-wiedemann.de/fr/produits/accessoires/alimentations))